



CJKI Japanisch-Deutsches Großwörterbuch

Mit mehr als 110.000 Stichworten ist das CJKI Japanisch-Deutsches Großwörterbuch (WaDoku) das umfassendste und aktuellste verfügbare japanisch-deutsche Wörterbuch; es enthält etwa doppelt so viele Einträge wie das größte entsprechende gedruckte Wörterbuch.

Erstmals steht Lernern eine Fülle an Informationen zur Verfügung, die linguistisch akkurat, leicht zu nutzen und sorgfältig den praktischen Bedürfnissen der Nutzer angepasst sind. Das heißt, das Wörterbuch bietet unterschiedliche Funktionen wie Eingabe in Latein-Umschrift, zahlreiche illustrative Beispiele, detaillierte Grammatikangaben sowohl für Japanisch als auch für Deutsch und verschiedene Suchmodi, die maximale Nützlichkeit für Lerner garantieren.



Einfach nach "WaDoku" im App Store suchen!



FUNKTIONEN

- Enthält mehr als 110.000 Einträge und 500.000 Übersetzungsäquivalente.
- Enthält mehr als 70.000 Beispielsätze und für Lerner nützliche Phrasen.
- Die Möglichkeit, die Beispielsätze zu durchsuchen, ermöglicht es Lernern, flektierte Formen und Beispiele zu finden.
- Stichwort-Suche kann sowohl in japanischer als auch lateinischer Schrift eingegeben werden (das ist praktisch für Nutzer, die es als mühsam empfinden, die Eingabe-Weise des iOS zu wechseln).
- Wenn Suchstichworte in Kana/Kanji eingegeben werden, können die Ergebnisse gefiltert werden, um Wortendungen der eingegebenen Zeichen zu finden (so findet 人 zum Beispiel 人, 二人 und スロバキア人).
- Ein Umschalt-Knopf erlaubt es den Nutzern, zwischen einer Darstellung der Lesungen in Kana oder Latein-Umschrift zu wählen.
- Informationen über den musikalischen Akzent zeigen die natürliche Aussprache
- Umfangreiche grammatische Informationen wie Sprachnorm, Hinweise für japanische Konjugation, deutsche Genera und mehr

The CJK Dictionary Institute, Inc.

34-14, 2-chome, Tohoku, Niiza-shi, Saitama 352-0001 JAPAN

Phone: 048-473-3508 FAX: 048-486-5032

E-mail: jack@cjki.org Web: <http://www.cjki.org>



- Verschiedene Markierungen geben Informationen über Etymologie, Stil, Funktion, Sprachniveau etc. und stellen praktische Hilfestellung zur Verfügung über den Stil und die Verwendung zur Verfügung, die mit jeder Bedeutung verbunden ist.
- Orthografische Varianten der Japanischen Stichworte erlauben es Lernern, Einträge ausgehend von beliebigen ihrer Varianten zu finden.
- Querverweise zu Synonymen und Antonymen ermöglichen es fortgeschrittenen Lernern, ein tieferes Verständnis der Bedeutung des Stichwortes zu entwickeln.
- Ein umgekehrter Index erlaubt es, japanische Einträge über die deutschen Übersetzungsäquivalente zu erreichen.
- Es wird keine Internet-Verbindung benötigt.
- Verlauf und Lesezeichen.
- Klare, einfach zu benutzende Nutzerschnittstelle auf Deutsch, Japanisch und Englisch.



ÜBER CJKI

Das CJK Wörterbuch-Institut (<http://www.cjk.org>) wird geleitet von Jack Halpern, dem Herausgeber des New Japanese-English Character Dictionary [Neues japanisch-englisches Zeichenwörterbuch] (Kenkyusha) und des The Kodansha Kanji Learner's Dictionary [Das Kodansha Kanji-Wörterbuch für Lerner], mittlerweile Standard-Referenzwerke.

Gehen Sie sicher, auch andere Wörterbuch-Apps, die für iOS zur Verfügung stehen, auszuprobieren, indem Sie nach „CJKI“ im App-Store suchen.

DANKSAGUNGEN

Das Wörterbuch basiert auf dem Projekt WaDokuJT (<http://www.wadoku.de>), und wird in Übereinstimmung mit den Konditionen der Projektlizenz verteilt. Das Projekt WaDokuJT wurde im Jahr 1998 von Ulrich Apel an der Universität Osaka begonnen. Die Daten sind seit 1999 online verfügbar, und das Projekt wurde im selben Jahr erstmals in einer wissenschaftlichen Konferenz präsentiert. Seit 2007 trägt der gemeinnützige Verein „WaDoku e.V.“ zur Unterstützung dieses Projektes und anderer bei und hilft bei der Aufrechterhaltung der Qualität des Wörterbuches. In letzter Zeit ist das Projekt stark der Abteilung für Japanologie des Asien-Orient-Instituts der Universität Tübingen verbunden. Beiträge zum Wörterbuch kommen hauptsächlich aus akademischen Kreisen, aber auch von Übersetzern, Forschern und Lernern der japanischen Sprache.

The CJK Dictionary Institute, Inc.

34-14, 2-chome, Tohoku, Niiza-shi, Saitama 352-0001 JAPAN

Phone: 048-473-3508 FAX: 048-486-5032

E-mail: jack@cjki.org Web: <http://www.cjk.org>